EOV, Mitteilungen des Zentralvorstandes = SFO, communications du comité central

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des orchestres**

Band (Jahr): **14 (1953)**

Heft 12

PDF erstellt am: **26.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Zug, Dezember 1953 / Zoug, décembre 1953
No. 12 / 14. Jahrgang / XIVème année

Sinfonia

Schweizerische Monatsschrift für Orchester- und Hausmusik
Offizielles Organ des Eidg. Orchesterverbandes

Revue suisse mensuelle pour l'orchestre et la musique de chambre
Organe officiel de la Société Fédérale des Orchestres

Erscheint monatlich / Paraît mensuellement

Redaktion: Prof. Dr. A.-E. Cherbuliez, Weinbergstraße 35, Kilchberg/Zürich

---

EOV, Mitteilungen des Zentralvorstandes
SFO, Communications du comité central

1. *Instrumentalkurse :* Am 9. Januar 1954 beginnen in Zürich Kurse für Kontrabaß und Schlagzeug. Die in Frage kommenden Sektionen haben ein ausführliches Zirkular erhalten. Weitere Interessenten können dieses Zirkular beim Zentralpräsidenten verlangen. Die Anmeldungen müssen bis 23. Dezember 1953 eingesandt sein.

2. *Eidg. Veteranen :* Gemäß Veteranen-Reglement haben die Anmeldungen von eidg. Veteranen bis Ende Jahr zu erfolgen. Diesbezügliche Anmeldeformulare sind beim Zentralsekretär zu beziehen.

3. *Fragebogen* (Tätigkeitsbericht) : Der Fragebogen wird in den nächsten Tagen in zwei Exemplaren den Sektionen zugestellt. Der ausgefüllte Bogen (pro 1953) ist bis Ende Januar dem Zentralpräsidenten einzusenden. Ein Exemplar verbleibt bei der Sektion.

4. *Delegiertenversammlung 1954 :* Die in Basel stattfindende Delegiertenversammlung wurde auf die Tage **3./4. April 1954** festgesetzt.

5. *Mutationen :* Wir freuen uns, als neue Sektion des EOV das «Orchestre Château-d'Oex» begrüßen zu dürfen. Aufnahme am 10. Dezember 1953. Prä-

sident : Herr Claude Favrot-Coune, Notar, Château-d'Oex. Anzahl Mitglieder : 12.

6. *Zentralbibliothek :* Im Verzeichnis der Neuanschaffungen, erschienen in Nr. 10/11 1953 der «Sinfonia», sollten folgende Ergänzungen vorgenommen werden : Kat. A 3, Rixner, Frohes Wochenend fehlt Str.; Stanford, Four songs of the sea (Suite) fehlt Str.; Vaughan, Englische Volkslieder-Suite fehlt ebenfalls Str.; Tschaikowsky, Suite No 1, op. 43 ; alle 5 Teile können einzeln bezogen werden.

Folgende Schenkungen sind der Zentralbibliothek zugekommen :

von Herrn Dr. H. Baumgartner, Cham : Cello-Konzert in D-dur von J. Haydn ;
von Herren Reiner & Söhne, Thun : 4 Werke für Salonorchester ;
von Herrn E. Roos, Zentralbibliothekar : Pastorale aus der Weihnachtssinfonie von Corelli.

Wir verdanken obige Schenkungen aufs beste und empfehlen dies zur Nachahmung.

Für den Zentralvorstand : *R. Botteron,* Zentralpräsident

1. *Cours pour instrumentistes :* un premier cours pour contrebasse et batterie débutera au commencement du mois de janvier à Zurich.

2. *Vétérans fédéraux :* Selon le réglement des vétérans, les candidats doivent être annoncés jusqu'à la fin de l'année. Les formules d'inscription seront fournies par le Secrétaire central.

3. *Questionnaire* (rapport sur l'activité) : le questionnaire sera envoyé aux sections les prochains jours en 2 ex. Le formulaire rempli (année 1953) est à retourner jusqu'à fin janvier 1954 à l'adresse du président central. Un exemplaire du formulaire restera aux archives de la section.

4. *Assemblée des délégués 1954 :* la date de l'assemblée des délégués 1954, qui aura lieu à Bâle, a été fixée aux **3/4 avril 1954.**

5. *Mutations :* Nous avons le plaisir d'annoncer que l'Orchestre de Château-d'Oex a été reçu en date du 10 décembre 1953 comme section de la SFO. Président : Monsieur Claude Favrot-Coune, notaire, Château-d'Oex. Nombre de membres : 12.

6. *Bibliothèque centrale :* Nous prions d'apporter quelques corrections à la liste des nouvelles oeuvres, parue dans le No 10/11 1953 de «Sinfonia». Pour les oeuvres suivantes doit être ajouté «Str» (cordes) : Cat. A 3, Rixner, Frohes Wochenend, Stanford, Four songs of the sea (Suite), et Vaughan, Englische Volkslieder-Suite. Les 5 parties de la Suite No 1, op. 43, de Tschaikowsky, peuvent être demandées isolément.

Les dons suivants sont parvenus à la bibliothèque centrale de la part de

M. le docteur H. Baumgartner, Cham : concerto pour violoncelle en ré-majeur de J. Haydn ;

MM. Reiner & fils, Thoune : 4 oeuvres pour petit orchestre ;
M. E. Roos, bibliothécaire central : pastorale de la symphonie de Noël de Corelli.

Nous remercions vivement tous ces donateurs et accueillerons avec plaisir tous nouveaux dons.

Au nom du comité central : *Robert Botteron,* président central

Weihnachts- und Neujahrswünsche

Wieder einmal ist, allzu rasch, ein Jahr dem Ende nahe, das auch dem EOV reiche und, wie man wohl sagen darf, fruchtbare Arbeit gebracht hat. Aus den in der «Sinfonia» fortlaufend veröffentlichten Programmen geht hervor, daß unsere Sektionen einer musikalisch wertvollen Folge von Vortragsstücken in immer höherem Maße erfreuliche Sorgfalt angedeihen lassen und bestrebt sind, die besten Werke der großen Meister, soweit sie für Amateurorchester spielbar sind, in ihr Repertoire aufzunehmen und die Unterhaltungsmusik in das Fahrwasser der «guten» leichten Tonkunst zu leiten. Die Verhandlungen der Delegiertenversammlung in Langenthal haben ergeben, daß die eidgenössischen Behörden fortfahren, unseren Bestrebungen sympathisch und verständnisvoll gegenüberzustehen. Die Zentralbibliothek wird mehr und mehr eine Zierde nicht nur unseres Verbandes, sondern auch des schweizerischen Musiklebens, da ihre Bestände an künstlerischem Gewicht und an quantitativer Fülle erfreulich zunehmen.

So möchten der Zentralvorstand, die Musikkommission, die Redaktion und der Verlag der «Sinfonia» an dieser Stelle im Gefühl gemeinsamer Arbeit an einem schönen kulturellen Ziel allen Sektionen, deren Präsidenten, Vorständen und Mitgliedern, ferner den kommunalen, kantonalen und eidgenössischen Behörden, mit denen sie im Laufe des Jahres in Kontakt kamen,

herzliche Wünsche für frohe Festtage und segensreichen Jahresbeginn

an dieser Stelle übermitteln. Sie bitten auch alle Freunde und Gönner des EOV, diesem ihre Sympathie und ihren wertvollen Rat zu schenken. An alle Sektionen richtet sich der Wunsch, unsere Ziele und Ideale weiterhin tatkräftig zu unterstützen und den verschiedenen Arbeitsgebieten des EOV (Instrumentalkurse, gutes Funktionieren des Ausleihedienstes der Zentralbiblio-